

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 41 (1923)  
**Heft:** 295

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 12.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Montag, 17. Dezember  
1923

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Lundi, 17 décembre  
1923

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XXI. Jahrgang — XLII<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
dimanches et jours de fête exceptés

N° 295

Redaktion und Administration im Eidg. Volkswirtschaftsdepartement —  
Abonnements: Schweiz: Jährlich Fr. 20.20, halbjährlich Fr. 10.20, vierteljährlich  
Fr. 5.20 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert  
werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas S. A.  
— Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgepaunte Kolonelle (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration au Département fédéral de l'économie publique —  
Abonnements: Suisse: un an fr. 20.20, un semestre fr. 10.20, un trimestre  
fr. 5.20 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux  
offices postaux — Prix du numéro 15 Cts. — Règle des annonces: Publi-  
citas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne de colonne (l'étranger 65 cts.)

N° 295

## Abonnement

Wir ersuchen, das Abonnement auf das Schweizerische Handelsamtsblatt  
vor Ende Dezember bei den Postbureaux erneuern zu wollen.

Administration.

**Inhalt:** Abhanden gekommene Werttitel. — Handelsregister. — Güterrechts-  
register. — Furkabhangesellschaft. — Spar- und Baugenossenschaft in Bettlach. —  
Bilanzen von Versicherungsgesellschaften.

**Sommaire:** Titres disparus. — Registre de commerce. — Registre des ré-  
gimes matrimoniaux. — S. A. Savoy Hôtel, Lausanne. — Prolongation d'un sursis  
extraordinaire. — Bilans de compagnies d'assurance.

## Amlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Es wird vermisst: Sparkassabüchlein Nr. 2178 der Sparkassa Anz. mit  
Einzügen von Fr. 100 vom 28. Januar 1922 und Fr. 100 vom 23. März 1922,  
lautend auf den Namen Marie Pichler, in Lustenau.

Der Inhaber dieses Wertpapiers wird aufgefordert, dasselbe bis späte-  
stens 15. März 1924 dem Bezirksgerichtspräsidium Unterthental in Widnau  
einzureichen, ansonst dasselbe kraftlos erklärt wird und Neuerstellung er-  
folgt. (W 601)

Widnau, den 12. Dezember 1923.

Bezirksgerichtspräsidium Unterthental.

Gemäss Beschluss des Bezirksgerichts Mönchwil, d. d. 13. Dezember  
1923, wird der allfällige Inhaber der Versicherungspolice Nr. 65150 der «Caisse  
Paternelle» Paris, d. d. 18. Dezember 1893, lautend auf Jakob Steinmann,  
Landwirt, Sirmach, amn aufgefordert, genannten Titel inuert Jahresfrist a.  
dato bei der unterfertigten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst derselbe kraftlos  
erklärt wird. (W 600<sup>2</sup>)

Sirmach, den 14. Dezember 1923.

Gerichtskanzlei Mönchwil.

Die Kraftloserklärung des auf den Namen des Théodore Chabloy, in  
Château-d'Oex, lautenden und indossablen Interimsscheines Nr. 205 über  
Fr. 300 für eine Inhaberstammaktie der Kohlenzentrale, Aktiengesellschaft  
in Basel, wird begehrt. Gemäss Beschluss des Zivilgerichtes des Kantons  
Basel-Stadt vom 7. Dezember 1923 wird der allfällige Inhaber hiermit aufge-  
fordert, den Titel innert drei Jahren, also bis zum Mittwoch, den 15. Dezem-  
ber 1926, der Unterzeichneten vorzuweisen, sonst würde derselbe nach Ablauf  
der Frist für kraftlos erklärt. (W 599<sup>3</sup>)

Basel, den 17. Dezember 1923.

Zivilgerichtsschreiber.

Es wird vermisst:

Einlagebüchlein Nr. 90 der Schweiz. Bankgesellschaft Wil, lautend auf  
Frau Marie Bosshard, Haushalten, Dussnang, aber an den Inhaber auszu-  
zahlen, Wert per 31. Dezember 1922 Fr. 2792.55.

Der allfällige Inhaber dieses Einlagebüchleins wird hiermit aufgefordert,  
dasselbe bei der unterfertigten Amtsstelle bis spätestens den 25. Oktober 1926  
vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 479<sup>4</sup>)

Wil (St. G.), den 17. Oktober 1923.

Bez. Gerichtspräsidium Wil.

Es werden vermisst:

A. Zwei Inhaberschuldbriefe zu Fr. 1000, zu 5 % verzinslich, vom 21. Mai  
1923, haftend auf dem Hause der Gebr. August und Otto Widmer, Linden-  
strasse, Sarnen, Eigentümer: Xaver Widmer.

B. Altgültbriefe:

1. Auf Haus und Garten im Eyli (jetzt Pension Trautheim) Fr. 1071.43,  
Vorgang sog. Herren-Zins, sigliert 90. Mai 1855.
2. Auf Haus und Garten im Acherli, beim alten Fussweg (jetzt Posthaus)  
Fr. 1400, Vorgang Fr. 2407.13, sigliert den 24. Dezember 1900.
3. Auf der untern Städel in Fr. 928.57, Fr. 464.28, Vorgang Fr. 1142.86,  
sigliert den 1. Juni 1811.
4. Auf der untern Städeln Fr. 214.29, Vorgang Fr. 2071.43, sigliert den  
1. Juni 1811.
5. Auf unter Pütschlen oder Gossmatten «Paradies» in Fr. 1214.29,  
Fr. 214.29, Vorgang Fr. 2057.14, sigliert den 11. Juli 1824.

Alle Titel lauten auf den Inhaber und haften auf Grundstücken in der  
Gemeinde Engelberg.

Allfällige Inhaber dieser Titel werden amn aufgefordert, dieselben binnen  
Frist eines Jahres, vom Tage der Bekanntmachung an gerechnet, der unter-  
fertigten Amtsstelle vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt.  
Sarnen, den 19. November 1923. (W 550<sup>5</sup>)

Der Kantonsgerichtspräsident von Obwalden: A. Kuchler.

Es wird vermisst:

Gült, errichtet zugunsten der Einzinserkasse Luzern von Anton Wüst,  
Müller, in Aesch, angegangen, den 1. Mai 1880, haltend ursprünglich Fr. 6000,  
im Jahre 1904 transfixiert auf Fr. 5000, haftend auf der in der Gemeinde Aesch  
gelegenen Liegenschaft zur Mühle des Josef Leonz Bütler, enthaltend Haus  
mit Mühle, Scheune und Schweineställen und an Land und Wald einschliess-  
lich Dorfgerechtigkeit 252 Arcn.

## Abonnement

Nous prions les intéressés de vouloir bien renouveler, en temps opportun,  
soit avant fin décembre, leurs abonnements à la Feuille officielle suisse du  
commerce; ceci auprès des bureaux de poste entrant en ligne de compte.

Administration.

Der Inhaber dieses Werttitels wird unter Berufung auf Art. 870 u. ff.  
Z. G. B. aufgefordert, denselben innert Jahresfrist bei der unterzeichneten  
Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (W 551<sup>6</sup>)

Rümerswil, den 19. November 1923.

Der Amtsgerichtspräsident von Hochdorf: J. Leisbach.

Der unbekante Inhaber der Mäntel Staatsanleihen der Schweiz, Eidge-  
nossenschaft von 1903, II. Serie, 3 %, Nrn. 25936/7, 65572, 65575, zu Fr. 500  
nom. (total Fr. 2000), wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert  
3 Jahren, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unter-  
zeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf  
diesen Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 579<sup>7</sup>)

Bern, den 30. November 1923.

Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Der unbekante Inhaber der Talons und Coupons per 31. März 1924 u. ff. des  
4½ % III. eidg. Mobilisationsanleihen Nrn. 31436, 47823, 47825, 32010 zu je  
Fr. 500, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 3 Jahren, vom  
Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter  
vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titel ist  
ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 593<sup>8</sup>)

Bern, den 6. Dezember 1923.

Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Es wird vermisst:

Kaufreuz, laut Kaufbrief vom 2. März 1898 zwischen Heinrich und  
Jakob Petermann, Verkäufer, und Felix Petermann, Käufer, um die «obere  
Lättenweid» und «Zollacker», in der Gemeinde Rood, zinsbar angegangen auf  
Mitte März 1898, ursprünglich Gl. 1739.83, heute noch Fr. 1824.76 (Gl. 953)  
haltend.

Unter Berufung auf Art. 870 u. ff. des Z. G. B. wird der Inhaber dieses  
Titels aufgefordert, denselben innert Jahresfrist bei der unterzeichneten  
Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (W 581<sup>9</sup>)

Kriens, den 4. Dezember 1923.

Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Land: Sidler.

### Tribunal de première instance de Genève

Nous, président du tribunal de première instance, rapports, rapports et annu-  
lons l'ordonnance du 28 juillet 1922, relative à la production et à l'annulation  
éventuelle de la lettre de gage, avec coupons semestriels 1 à 6, n° 113957,  
de la Caisse Hypothécaire de Genève, au capital de 1000 francs, à 3 ans,  
émise le 20 mai 1922, série 11, à l'échéance du 20 mai 1925.

Supprimons, en conséquence, la défense de payer contenue dans cette  
ordonnance. R. 18. (W 604) Louis Marino.

## Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

#### Zürich — Zurich — Zurigo

Ofen- und Kochherdfabrik. — 1923. 12. Dezember. Inhaber  
der Firma Robert Haller, in Altstetten, ist Robert Haller, von Reinach (Aargau),  
in Altstetten, Ofen- und Kochherdfabrik, Bahnhofstrasse 19.

Chemikalien und technische Öle. — 12. Dezember. Walter  
Moesch und Frau Wwe. Bertha Moesch geb. Leuenberger, beide von Basel, in  
Zürich 7, haben unter der Firma Walter Moesch & Co., in Zürich 7, eine Kol-  
lektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Dezember 1923 ihren Anfang  
nahm. Nur der Gesellschafter Walter Moesch führt die Firmaunterschrift. Chemi-  
kalien und technische Öle, Bergstrasse 163.

12. Dezember. Die Filiale Zürich der Genossenschaft unter dem  
Namen Schweiz, Uniformenfabrik (S. H. A. B. Nr. 415, vom 20. Oktober 1905,  
Seite 1637), wird zufolge erfolgter Löschung der Firma am Hauptsitz in Bern  
gestrichen. Diese Firma und damit die Unterschrift des Geschäftsführers Paul  
Lenginger sowie die Prokura des Franz Ulrich wird daher hierorts amn  
gelöscht.

Chemische Waschanstalt, Kleiderfärberei, Stück-  
und Strangfärberei usw. — 12. Dezember. Die Firma R. Schwarzen-  
bach, vormals Hummel & Cie., in Wädenswil mit Zweigniederlassung in  
St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 186 vom 7. August 1918, Seite 1274), chemische  
Waschanstalt und Kleiderfärberei, ist infolge Ueberanges des Geschäftes in  
Aktiven und Passiven an die Kommanditgesellschaft «R. Schwarzenbach &  
Cie.» in Wädenswil erloschen.

Robert Schwarzenbach, von Rüschlikon, in Wädenswil, und Dr. Friedrich  
von Meyenburg, von Schaffhausen, in Wädenswil, haben unter der Firma  
R. Schwarzenbach & Cie., in Wädenswil, eine Kommanditgesellschaft gebildet,  
welche am 15. Oktober 1923 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Ge-  
sellschafter ist Robert Schwarzenbach und Kommanditär ist Dr. Friedrich von  
Meyenburg, welchem Prokura erteilt ist, mit dem Betrage von fünfzigtausend  
Franken (Fr. 50,000). Chemische Waschanstalt und Kleiderfärberei, Stück-  
und Strangfärberei, Hutfärberei und Umpresserei, Seestrasse 151. Diese Firma  
übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «R. Schwarzenbach,  
vormals Hummel & Cie.» in Wädenswil.

Eisenwaren; Ausbeutung einer Mineralquelle. — 12. Dezember. Die Firma **Wilhelm Aebegg**, in Egglisau (S. H. A. B. Nr. 164 vom 10. Juli 1919, Seite 1221), verzeigt als weitere Natur des Geschäftes: Ausbeutung der Mineralquelle Egglisau.

Maurer- und Zementgeschäft. — 12. Dezember. Inhaber der Firma **Emil Greuter**, in Illnau, ist **Emil Greuter-Blöchliger**, von Eschlikon (Thurgau), in Effretikon-Illnau. Maurer- und Zementgeschäft. Moosburg.

12. Dezember. Die Mitglieder der **Genossenschaft Freie Jugend**, mit Sitz in Uster (S. H. A. B. Nr. 292 vom 13. Dezember 1917, Seite 1945), haben sich in ihrer Generalversammlung vom 18. November 1923 neue Statuten gegeben. Gegenüber den bisher publizierten Bestimmungen ergeben sich folgende Änderungen: Der Firmenname dieser Genossenschaft wird abgeändert in **Proletarische Jugend** und der Sitz nach **Zürich** verlegt. Ihr Zweck besteht in der Erwerbung und Unterhaltung von Jugendheimen für die Arbeiterjugend. Es werden Anteilscheine ausgegeben in Beträge von Fr. 10, 20 und 50. Die Mitgliedschaft kann erworben werden: a) von gewerkschaftlich oder in der kommunistischen Partei oder Jugendorganisation organisierten Mitgliedern; b) als Kollektivmitglieder, von Gewerkschaften, die auf dem Boden des proletarischen Klassenkampfes stehen, von proletarischen Sportvereinen und von den im Dienste der proletarischen Kindererziehung stehenden Organisationen. Ueber die Aufnahme neuer Mitglieder entscheidet der Vorstand unter Bekanntgabe an die Generalversammlung. Die Organe der Genossenschaft sind: a) die Generalversammlung, b) der Vorstand von 5 Mitgliedern, c) die Rechnungs- und Geschäftsprüfungskommission. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft führen der Präsident mit je einem der übrigen Vorstandsmitglieder zu zweien kollektiv. **Eduard Dübendorfer**, **Jakob Kreis**, **Gustav Nüssli** und **Johannes Dübendorfer** sind aus dem Vorstände ausgeschieden, womit die Unterschriften der beiden Erstgenannten erloschen sind. **Max Winiger**, **Kanzlist**, von **Jona (St. Gallen)**, in **Zürich 4**, bisher Verwalter, fungiert nunmehr als Präsident. Neu wurden in den Vorstand gewählt: **Wilhelm Lange**, sen., **Zimmermeister**, von **Vogelbeck (Preussen)**, in **Kirchuster**, als **Kassier**; **Wilhelm Lange**, jun., **Schlosser**, von **Uster**, in **Niederuster**, als **Aktuar**; **Simon Kündig**, **Casserolier**, von **Mellau**, **Voralberg**, in **Mönchaltorf**, und **Armin Försch**, **Formen**, von **Anlingstadt (Bayern)**, in **Zürich 3**, als **Beisitzer**. Geschäftslokal: **Zürich 4**, **Stauffacherquai 17**.

12. Dezember. **Sennergenossenschaft Fehrltorf**, in **Fehrltorf** (S. H. A. B. Nr. 291 vom 27. Dezember 1922, Seite 2374). **Alfred Ochsner** ist aus dem Vorstände ausgeschieden; an dessen Stelle wurde neu als **Quästor** in den Vorstand gewählt: **Jakob Jucker**, **Landwirt**, von **und in Fehrltorf**.

12. Dezember. **Allgemeiner Konsumverein Stäfa**, in **Stäfa** (S. H. A. B. Nr. 295 vom 11. November 1922, Seite 2151). In der Generalversammlung vom 30. Oktober 1923 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft den § 35 ihrer Statuten revidiert, wodurch die bisher publizierten Bestimmungen gegenüber keine Änderung zu konstatieren ist, und gleichzeitig die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Für den **Allgemeinen Konsumverein Stäfa in Liq.** führen die Vorstandsmitglieder, nämlich **Heinrich Furst**, **Lehrer**, von **Bassersdorf** und **Stäfa**, in **Stäfa**, **Präsident** (non); **Alfred Hotz**, **Aktuar**, und **Hans Küderli**, **Quästor** (diese beiden bisher), je zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. **Wilhelm Eberle** ist aus dem Vorstände ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen.

13. Dezember. **Genossenschaft Schweizerische Sonntagshäuser**, in **Zürich** (S. H. A. B. Nr. 197 vom 24. August 1922, Seite 1642). In der Generalversammlung vom 5. November 1923 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft die Auflösung beschlossen und gleichzeitig die Beendigung der Liquidation festgestellt. Diese Firma und damit die Unterschriften bzw. Namen der Vorstandsmitglieder **Jean Frey**, **Rudolf Grob**, **Theodor Wirth**, **Dr. Wilhelm Spoendlin**, **Dr. jur. Theodor Jäger**, **Walter Hess**, **Dr. Hans Töndury** und **Dr. Fritz Humziker** werden daher hierorts annit gelöscht.

**Gasthof und Lohnkutscherei**. — 13. Dezember. Inhaberin der Firma **Anna Stürzinger-Gut**, in **Winterthur 1**, ist **Frau Anna Stürzinger geb. Gut**, von **Winterthur** und **Neunforn**, in **Winterthur**. Betrieb des Gasthofes zum **Lama** und **Lohnkutscherei**, **Obergasse 19**. Die Firma erteilt **Prokura** an den **Ehemann** der Inhaberin, **Gottlieb Stürzinger**. Zwischen der Inhaberin und ihrem vorgeamten Ehemann besteht gesetzliche Gütertrennung.

**Knöpfe und Passenenterie**. — 13. Dezember. Die Firma **Ferdinand Guggenheimer**, in **Zürich 2** (S. H. A. B. Nr. 4 vom 6. Januar 1920, Seite 18), erteilt **Prokura** an **Hans Naef**, von **Ganterschwil (St. Gallen)**, in **Zürich 3**. Nunmehriges Geschäftslokal: **Dianastrasse 8**.

13. Dezember. **Fischer-Wagen A.-G.**, in **Zürich** (S. H. A. B. Nr. 83 vom 8. April 1922, Seite 683). Das Geschäftslokal dieser Aktiengesellschaft ist an die **Höschgasse 89**, **Zürich 8**, verlegt.

**Seidenwaren**. — 13. Dezember. Aus der Kommanditgesellschaft unter der Firma **S. J. Bloch Sohn & Co.**, in **Zürich 2** (S. H. A. B. Nr. 271 vom 18. November 1922, Seite 2195), ist der Kommanditär **Leopold Bloch-Nordschild** zufolge Todes ausgeschieden. An dessen Stelle tritt neu als Kommanditärin mit einer Kommanditeinlage von **Fr. 500,000** (Franken fünfhunderttausend) in die Firma ein: **Frau Wwe. Klara Bloch geb. Nordschild**, von **Zürich**, in **Zürich 2**.

**Automobile usw.** — 13. Dezember. Unter der Firma **Aktiengesellschaft Vertretung** hat sich, mit Sitz in **Zürich** und auf unbestimmte Dauer, am 3. Dezember 1923 drei Aktiengesellschaft gebildet. Die Gesellschaft bezweckt in Vertretung der Firma **d'Arcis et d'Arcis Agence Américaine**, in **Genf (Boulevard Helvétique 17)**, den Handel mit **Automobilen** gemäss Vertretungsvertrag, sowie den Handel mit **Autobestandteilen**. Ausserdem übernimmt die Gesellschaft die Ausführung von **Autoreparaturen** und besorgt den **Garagebetrieb**. Sie kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen, sowie alle Geschäfte betreiben, welche zur Erreichung ihrer Zwecke erforderlich sind. Das Aktienkapital beträgt **Fr. 100,000** (hunderttausend Franken) und ist eingeteilt in **100** auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu je **Fr. 1000**. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das **Schweizerische Handelsamtsblatt**. Der Verwaltungsrat ist befugt, weitere Publikationsorgane zu bezeichnen. Die Organe der Gesellschaft sind: die **Generalversammlung**, ein **Verwaltungsrat** von 1—5 Mitgliedern, die **Direktion**, aus einem oder mehreren Mitgliedern bestehend, und die **Kontrollstelle**. Der Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bezeichnet diejenigen seiner Mitglieder wie auch **Drittpersonen**, welche befugt sein sollen, namens der Gesellschaft rechtsverbindlich zu zeichnen, er setzt auch die **Art und Form der Firmazeichnung** fest. Der Verwaltungsrat besteht zurzeit aus: **Clara Guthrie d'Arcis**, née **d'Arcis**, **Handelsfrau**, von und in **Genf**, und **Ludovic Charles d'Arcis**, **Kaufmann**, beide von und in **Genf**. Die **Gemeinten** führen **Einzelunterschrift** für die Gesellschaft. Geschäftslokal: **Dufourstrasse 21**, **Zürich 8**.

13. Dezember. Folgende 15 Firmen werden von Amtes wegen gelöscht:

1. **Rohseide**. — **Felix Berger**, in **Zürich 6** (S. H. A. B. Nr. 68 vom 22. März 1919, Seite 475), Vertretungen in **Rohseide**; infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzuges des Inhabers, angeblich ins Ausland.

2. **Damenhutfabrikation**. — **K. Blazejowsky**, in **Wädenswil** (S. H. A. B. Nr. 278 vom 27. November 1914, Seite 1797), **Damenhutfabrikation**; infolge Ausweisung des Inhabers aus der Schweiz.

3. **Immobilien, Stickereien, Textilwaren**. — **J. Brum-Nunberg**, in **Zürich 6** (S. H. A. B. Nr. 277 vom 25. November 1918, Seite 1830), und damit die **Prokura** des **Samuel Brum-Nunberg**, **Immobilienverkehr** und **Handel** in **Stickereien** und **Textilwaren**; infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzuges der Inhaberin, unbekannt wohin.

4. **Metallurgische und chemische Produkte**. — **Philipp Fuchs**, in **Zürich 6** (S. H. A. B. Nr. 69 vom 23. März 1918, Seite 470), **Vertretungen** in **metallurgischen** und **chemischen Produkten**; infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzuges des Inhabers ins Ausland.

5. **Kommission und Vermittlungen**. — **Tibor Goldberger** von **Buda**, in **Zürich 8** (S. H. A. B. Nr. 230 vom 25. September 1919, Seite 1685), **Kommission** und **Vermittlungen** aller Art, infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzuges des Inhabers, angeblich ins Ausland.

6. **Technische Artikel, Uhren, Vertretungen**. — **Otto Neidhardt**, in **Zürich 1** (S. H. A. B. Nr. 31 vom 31. Januar 1921, Seite 237), **technische Artikel**, **Uhren**, **Vertretungen**; infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzuges des Inhabers, angeblich ins Ausland.

7. **Landesprodukte**. — **F. Niebuhr**, in **Zürich 1** (S. H. A. B. Nr. 4 vom 6. Januar 1920, Seite 18), **Import** und **Export** von **Landesprodukten**, infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzuges des Inhabers ins Ausland.

8. **Vertretungen**. — **Francis Perret**, in **Zürich 8** (S. H. A. B. Nr. 98 vom 16. April 1920, Seite 713), **Vertretungen**; infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzuges des Inhabers, angeblich ins Ausland.

9. **Weisswaren, Baumwollwebwaren**. — **E. C. Reiser**, in **Zürich 7** (S. H. A. B. Nr. 209 vom 14. August 1920, Seite 1566), und damit die **Prokuren** **Emanuel Cohn Reiser** und **Martha Cohn geb. Heinemann**, **Agenturen** in **Weisswaren** und **Vertrieb** von **Baumwollwebwaren**; infolge Aufgabe des Geschäftes und unbekanntes Aufenthaltes des Inhabers.

10. **Antiquariat und Kunsthandlung, Verlag**. — Die Firma **Hans Rhau «Die Verbindung»**, in **Zürich 6** (S. H. A. B. Nr. 185 vom 10. August 1917, Seite 1293), **Verlag**, **Antiquariat** und **Kunsthandlung**; infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzuges des Inhabers, angeblich ins Ausland.

11. **Verlag**. — **Hermann Albert Wagner**, in **Zürich 8** (S. H. A. B. Nr. 122 vom 13. Mai 1921, Seite 970), **Verlag**; infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzuges des Inhabers ins Ausland.

12. **Chemische und technische Produkte**. — **R. Wyder**, in **Uster** (S. H. A. B. Nr. 17 vom 22. Januar 1918, Seite 114), **Handel** in **chemisch-technischen Produkten**; infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzuges des Inhabers, unbekannt wohin.

13. **Import und Export**. — **Ignaz Zeller**, in **Zürich 4** (S. H. A. B. Nr. 316 vom 15. Dezember 1920, Seite 2367), **Import** und **Export** in **Waren aller Art**; infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzuges des Inhabers, angeblich ins Ausland.

14. **Krawattenfabrik**. — **Walter Pollock & Co. in Liq.**, in **Zürich 4** (S. H. A. B. Nr. 93 vom 22. April 1922, Seite 780), **Kollektivgesellschaft**: **Walter Pollock** und **Gaston Victor E. Pollock**, letzterer zugleich **Liquidator**, **Krawattenfabrik**; infolge Wegzuges beider Gesellschafter, angeblich ins Ausland.

15. **Kolonialwaren und chemische Produkte**. — **Weber & Cie.**, in **Zürich 1** (S. H. A. B. Nr. 104 vom 21. April 1921, Seite 802), **unbeschränkt haftende Gesellschaft**: **Witwe Juliane Weber geb. Johner**, und **Kommanditärin**: **Barbara Weber geb. Hitzfelder**, **Kolonialwaren** en gros und **chemische Produkte**; infolge Aufgabe des Geschäftes.

#### Bern — Berne — Berna

##### Bureau Biel

**Technische Artikel und industrielle Spezialitäten**. — 1923. 14. Dezember. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Bohner & Cie.**, **Vertretungen** in **technischen Artikeln** und **industriellen Spezialitäten**, mit Sitz in **Basel** und **Zweigniederlassung** in **Biel** (S. H. A. B. Nr. 288 vom 2. Dezember 1919, Seite 2109), hat sich aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen. Die Firma der **Zweigniederlassung Biel** wird daher gestrichen.

##### Bureau de Courtelary

**Boulangerie, farine et son**. — 13 décembre. La maison **Luc Ad Vuilleumier**, **boulangerie, commerce de farine et son**, à **Tramolan-dessus** (F. o. s. du c. du 5 juin 1891, n° 128, page 521), est radiée ensuite du décès de son chef.

**Entrepreneur de bâtiments**. — 13 décembre. La maison **Jean Nenenschwander**, **entrepreneur de bâtiments**, à **Tramolan-dessus** (F. o. s. du c. du 5 juin 1891, n° 128, page 521), est radiée ensuite du décès de son chef.

**Bonneterie, ganterie, mercerie**. — 14 décembre. La raison **Jeanne Groux**, **bonneterie, ganterie et mercerie**, à **St-Imier** (F. o. s. du c. du 16 août 1906, n° 344, page 1373), est radiée ensuite du départ de la titulaire.

**Brasserie; vins**. — 14 décembre. La raison **A. Ramis**, **exploitation de la brasserie centrale, et vins**, à **Tramolan-dessus** (F. o. s. du c. du 31 août 1917, n° 203, page 1393), est radiée ensuite de départ du titulaire.

**Vins et bière**. — 14 décembre. La raison **Jules Boillat**, **vins et bière en gros**, à **Tramolan-dessus** (F. o. s. du c. du 30 avril 1902, n° 171, page 681), est radiée ensuite de départ du titulaire.

##### Bureau Erlach

**Spiezereien und Salz**. — 12. Dezember. Inhaber der Firma **Albert Tschiler**, in **Gampelen**, ist **Jakob Albert Tschiler**, von und in **Gampelen**. **Spiezereigewerbe** und **Salzhandel**.

##### Bureau Frutigen

**Autogarage, Motorvelos, Velos, Nähmaschinen**. — 13. Dezember. Inhaber der Firma **Fritz Gaensli**, in **Frutigen**, ist **Fritz Gaensli**, von **Zürich**, in **Frutigen**. **Autogarage**, **Motorvelos**, **Velos** und **Nähmaschinenhandlung**.

##### Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

1923. 14. Dezember. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Spar- & Leihkasse in Münsingen**, mit Sitz daselbst (S. H. A. B. Nr. 11 vom 11. Januar 1921, Seite 82 und dortige Verweisung), hat in ihrer Hauptversammlung vom 10. November 1923 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Änderungen der publizierten Tatsachen getroffen: Das Aktienkapital beträgt **Fr. 500,000**, eingeteilt in **Namensaktien** zu **Fr. 500** und **Fr. 100**. Die **Umwandlung** der bisherigen Aktien von **Fr. 100** in solche von **Fr. 500** kann jederzeit erfolgen. **Neue Aktien** von **Fr. 100** werden nicht mehr ausgegeben. An Stelle des verstorbenen **Friedrich Moser** wird als **Verwalter** gewählt: **Hans Obi**, von **Oberbipp**, **Kassier**, in **Münsingen**. Die dem **letzteren** erteilte **Prokura** ist erloschen und der **Verwaltungsrat** hat dagegen **Prokura** erteilt an **Wilhelm Frey**, von **Hemmiken (Aargau)**, **Buchhalter**, in **Münsingen**, und **Olga Rothenbühler**, von **Trubschachen**, **Angestellte**, in **Münsingen**. Diese zeichnen kollektiv.

##### Bureau Thun

**Liegenschaftshandlung**. — 14. Dezember. Inhaber der Firma **Johann von Ballmoos**, in **Thun**, ist **Johann von Ballmoos**, von **Helmiswil**, am

Dürrenast, in Thun. An- und Verkauf von Liegenschaften. Unterbälli Nr. 8.

14. Dezember. Landwirtschaftliche Genossenschaft **Uebeschi & Umgebung**, Genossenschaft, mit Sitz in Uebeschi (S. H. A. B. Nr. 159 vom 24. Juni 1907, Seite 1130). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden: Christian Bähler, Präsident, und Johann Bähler, Beisitzer. In der Hauptversammlung vom 8. Februar 1913 wurde der Vorstand sodann wie folgt neu bestellt: Präsident: Rudolf Messerli, von Belpberg, Landwirt, in Uebeschi; Vizepräsident und Kassier: Karl Bürki, von Langnau, Landwirt, in der Käserlei zu Uebeschi; Sekretär: Daniel Bähler, Landwirt, auf der Neurtüli, von Uebeschi; Beisitzer: Jakob Moser, von Biglen; Karl Messerli, von Belpberg, und Fritz Schwendmann, von Pohlern, alle Landwirte und wohnhaft in Uebeschi. Präsident und Vizepräsident zeichnen mit dem Sekretär kollektiv je zu zweien.

#### Schwyz — Schwyz — Svitto

Devotionalien. — 1923. 14. Dezember. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Benziger & Co.**, Devotionalien-Detailverkaufsgesellschaft, in Einsiedeln (S. H. A. B. Nr. 91 vom 30. März 1897, Seite 375), ist Charles M. Benziger-Gottfried ausgetreten.

14. Dezember. **Bank in Zug, Filiale Schwyz** (Zweigniederlassung), mit Hauptsitz in Zug (S. H. A. B. Nr. 135 vom 13. Juni 1922, Seite 1134 und dortige Verweisungen). Fritz Spillmann in Zug ist als Präsident und Verwaltungsrat zurückgetreten; dessen Unterschrift ist erloschen. An dessen Stelle wurde als Präsident Dr. Clemens Iten, Rechtsanwalt, von Unterägeri, in Zug, gewählt, welcher mit dem Aktuar des Verwaltungsrates oder mit einem Prokuristen kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift führt. Als weitere Mitglieder des Verwaltungsrates werden gewählt: Fritz Spillmann, Sohn, Direktor, von Zug, in Zürich, und Thomas Wickart, Installateur, von und in Zug.

14. Dezember. **Hüttengenossenschaft Halten und Umgebung**, in Pfäffikon (Schwyz) (S. H. A. B. Nr. 162 vom 30. Juni 1921, Seite 1327). Aus dem Vorstande ist ausgetreten: Walter Zumbrennen, Kassier. Als Präsident ist Mathias Landolt zurückgetreten. Der Vorstand setzt sich wie folgt zusammen: Kaspar Kälin, Landwirt, von Einsiedeln, in Pfäffikon, Präsident; Konrad Gilli, Landwirt, von Kriens, in Pfäffikon, Aktuar, und Mathias Landolt, Landwirt, von Glarus, in Pfäffikon, Kassier. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident mit dem Kassier oder Aktuar kollektiv.

14. Dezember. **Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Iberg**, in Oberberg (S. H. A. B. Nr. 283 vom 9. November 1920, Seite 2114 und dortige Verweisungen). Aus dem Vorstande ist Josef Anton Marty, Beisitzer, ausgetreten. Der aus 7 Mitgliedern bestehende Vorstand setzt sich nun wie folgt zusammen: Franz Marty, Landwirt, von und in Oberberg-Guggern, Präsident; Frau Reihmuth, Landwirt, von und in Oberberg-Leh, Vizepräsident; Josef Guldin, Küchenehef, von Markdorf (Baden), in Oberberg, Aktuar; Anton Holdener, Landwirt, von und in Oberberg-Dohlen, Verwalter; Michael Marty, Landwirt, von und in Oberberg-Laburg, Beisitzer, und Laurenz Trütsch, von Unterberg, in Unterberg-Nidlau, Beisitzer. Präsident und Vizepräsident mit dem Aktuar führen kollektiv, der Verwalter einzeln, die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft.

14. Dezember. Die Genossenschaft unter der Firma **Darlehenskassa-Verein Goldau & Umgebung**, in Goldau, hat in der Generalversammlung vom 13. Mai 1923 und durch Beschluss vom 13. November 1923 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Änderungen der im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 116 vom 10. Mai 1911, Seite 787, publizierten Tatsachen getroffen: Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft führen der Präsident, Vizepräsident und der Aktuar je zu zweien kollektiv. Ferner ist im Vorstande folgende Änderung eingetreten: An Stelle von Josef von Euw, Lehrer, wurde zum Präsidenten gewählt: Don Pietro Bongulielmi, Vikar, von Brusio (Graubünden), in Goldau, und an Stelle von Josef Arnold, Beisitzer, wurde gewählt: Carl Büeler, Schreiner, von Schwyz, in Goldau. Die Unterschrift des Josef von Euw, Josef Arnold und Carl Büergi ist erloschen.

#### Freiburg — Fribourg — Friburgo Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

Dentelles, lingerie. — 1923. 4 décembre. Le chef de la maison **Elisa Charrière-Cobesdam**, à Bulle, est Elisa Charrière née Cobesdam, épouse de Paul, originaire de Cerniat, domiciliée à Bulle. Dentelles, lingerie. Rue de Gruyères.

7 décembre. La raison **Jules Gex**, Hôtel de la Gare, à Montbovon (F. o. s. du c. du 4 avril 1923, n° 77, page 671), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

#### Solothurn — Soleure — Soletta Bureau Lebern

1923. 14. Dezember. Die Firma **Josef Kocher, Uhrenfabrik Asag** (Josef Kocher, Manufacture d'horlogerie Asag) (Josef Kocher, Asag Watch Mfg.), in Selzach (S. H. A. B. Nr. 293 vom 30. November 1921), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

#### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Speditionen. — 1923. 29. November. In der Aktiengesellschaft unter der Firma **Aktiengesellschaft Danzas & Cie.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 263 vom 9. November 1923, Seite 2109 und dortige Verweisungen), Fortführung des von der Kollektivgesellschaft Danzas & Cie. betriebenen Speditionsgeschäftes, insbesondere auch des unter der Bezeichnung «Messageries Anglo Suisses» besorgten Fahrpostverkehrs nach Grossbritannien, Irland und überseeischen Ländern. Errichtung und Betrieb einer Reise- und Auswanderungsagentur, Verkauf von Eisenbahn- und Schiffsbilketten sowie Betrieb der damit in Zusammenhang stehenden Bank- und Kommissionsgeschäfte, sind die an die beiden Direktoren Jean Baptist Kapfer und Ulrich Gerber erteilten Einzelunterschriften erloschen.

#### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Mercerie. — 1923. 12. Dezember. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma «Wwe. Frühl's Erben», Merceriegeschäft, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 64 vom 18. März 1915, Seite 353), hat sich aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Wwe. Frühl's Erben in Liq.** durch den Gesellschafter Karl Frühl-Kobelt, von Mogsberg, in St. Gallen C. durchgeführt, welcher die rechtsverbindliche Unterschrift einzeln führt.

12. Dezember. Die Firma **Jacob Epper, Metzger**, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 93 vom 1. April 1895, Seite 390), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

13. Dezember. Inhaber der Firma **Alfons Morgen, Cigarrenhandlung, Schmidgasse 6**, in St. Gallen C., ist Alfons Morgen, von Wittenbach (St. Gallen), in St. Gallen C. Zigarrenhandlung, Schmidgasse 6.

Stickereien. — 13. Dezember. Die Firma **H. Kunkler, Stickereiexport**, in Goldach (S. H. A. B. Nr. 219 vom 20. September 1915, Seite 1274), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Fuhrhalterei, Wirtschaft, Landwirtschaft. — 13. Dezember. Die Firma **Anton Lehmann, Fuhrhalterei, Wirtschaft und Landwirtschaft**, in St. Gallen W. (S. H. A. B. Nr. 311 vom 7. August 1903, Seite 1241), ist infolge Verkaufs des Geschäftes und Wegzugs des Inhabers erloschen.

Textilprodukte. — 13. Dezember. Die Firma **Habisreutinger-Ottiker, Aktiengesellschaft** (Habisreutinger-Ottiker Société Anonyme) (Habisreutinger-Ottiker Limited), mit Sitz in Flawil (S. H. A. B. Nr. 301 vom 27. November 1920, Seite 2251), erteilt Kollektivprokura an Fritz Bauer, von Zürich, in Flawil und Albert Merz, von Amlikon (Thurgau), in Winterthur.

13. Dezember. Die Genossenschaft unter der Firma **Ersparnisanstalt Rheineck, Thal & Lutzenberg in Liq.**, mit Sitz in Thal (S. H. A. B. Nr. 76 vom 31. März 1922, Seite 611), ist nach beendigter Liquidation erloschen.

Maurer-, Hafner- und Zementgesellschaft, Kaminhüte. — 13. Dezember. Die Firma **Oskar Schärer, Maurer-, Hafner- u. Zementgeschäft**, Fabrikation von Kaminhüten, in Degersheim (S. H. A. B. Nr. 209 vom 7. September 1923, Seite 1723), wird infolge Konkurses von Amtes wegen gelöst.

13. Dezember. Unter der Firma **Genossenschaft Volksheim**, besteht mit Sitz in Flawil, eine Genossenschaft, welche politisch und konfessionell neutral ist und, ohne einen Gewinn zu beabsichtigen, den Zweck verfolgt: das bisherige Volksheim Flawil auf gemeinnütziger Basis in eigenem Heim weiterzuführen. Das Volksheim soll allen Kreisen der Bevölkerung mit seinen Räumlichkeiten: Gemeindestube, Lesestube, Sitzungszimmer, Gesellschaftsraum und alkoholfreie Wirtschaft zur Verfügung stehen; vorab soll es denen, welche in Flawil kein eigenes Heim haben, ein solches ersetzen und ihnen angenehmen und ausreichenden Aufenthalt gewähren. Die Dauer der Genossenschaft ist unbeschränkt. Die Statuten sind am 8. November 1923 festgelegt worden. Das Kapital zur Sicherstellung des Betriebes wird aufgebracht: a) durch die bei der Gründung vom bisherigen Volksheim übergebene Aktiven; b) durch die Mitgliederbeiträge und event. Einzahlungen auf Genossenschaftsanteile; c) durch freiwillige Zuwendungen. Zurzeit sind noch keine Genossenschaftsanteile ausgegeben; ihr Betrag wird durch die Generalversammlung bestimmt. Die Genossenschaft wird nach Möglichkeit einen Reservefonds anlegen, welcher geäußert wird: a) aus allfälligen grösseren Betriebsüberschüssen, soweit sie nicht für Ausbau, Anschaffungen oder Abschreibungen verwendet werden; b) aus Schenkungen und Legaten ohne Zweckbestimmung, soweit sie nicht zur Deckung von Defiziten verwendet werden müssen. Ueber die Verwendung des Reservefonds beschliesst die Generalversammlung. Mitglied der Genossenschaft kann jede volljährige Person männlichen oder weiblichen Geschlechts werden, welche sich verpflichtet, einen jährlichen Beitrag von mindestens Fr. 2 zu bezahlen; ebenso jede juristische Person, welche einen Jahresbeitrag von mindestens Fr. 10 leistet. Die Aufnahme erfolgt durch den Vorstand nach vorgängiger mündlicher oder schriftlicher Anmeldung bei einem Vorstandsmitglied. Der Vorstand ist berechtigt, Personen und Korporationen, welche sich um das Zustandekommen des Volksheims verdient gemacht haben, unentgeltlich die Mitgliedschaft zu erteilen. Die Mitgliedschaft erlischt durch Austritt, Tod oder Ausschluss. Die Austrittserklärung hat schriftlich auf Schluss eines Rechnungsjahres zu erfolgen. Der Ausschluss erfolgt durch den Vorstand. Der Ausgeschlossene kann innert 14 Tagen nach Bekanntgabe des Ausschlusses an die Generalversammlung rekurrieren, welche endgültig entscheidet. Der Ausgetretene hat keinen Anspruch an das Genossenschaftsvermögen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftung der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: a) die Generalversammlung, b) der Vorstand, c) die Rechnungskommission. Der Vorstand besteht aus 7 bis 15 Mitgliedern; er vertritt die Genossenschaft nach aussen. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier. Zurzeit gebören dem Vorstand an: Alfred Böniger, Kaufmann, von Nidfurn, Präsident; Walter Weber-Weber, Kaufmann, von Flawil, Vizepräsident; Friedrich Frei, Lehrer, von Berneck, Aktuar; Jean Täschler, Kaufmann, von Molen, Kassier; Josef Blarer, Lehrer, von Scherikon; Otto Grob-Sebicle, Hilfsarbeiter, von Mosnang; Hans Hartmann, Geschäftsführer, von Trogen; Jakob Nobel, Buchbinder, von Mogsberg; Paul Schmid, Pfarrer, von Zürich; Walter Hirschemann, Kaufmann, von St. Gallen; Frau Bruderer-Pfenninger, von Trogen; Frau Dolder-Auer, von Neukirch a. Thur; Frau Dr. Wille, von Basel, letztere beiden ohne Beruf, sämtliche in Flawil.

#### Aargau — Argovie — Argovia Bezirk Aarau

1923. 14. Dezember. Der Verein unter der Firma **Gemeinnütziger Frauenverein Aarau**, in Aarau (S. H. A. B. 1914, Seite 247), hat an Stelle von Frau Rothpletz-Imhof zur Vizepräsidentin gewählt: Frau Frieda Kern-v. Arand, von und in Aarau, und an Stelle von Frau Hemmeler-Stahl zur Aktuarin Frau Lilli Deek-Simon, von Zürich, in Aarau, beide ohne Beruf. Die Unterschriften von Frau Rothpletz-Imhof und Frau Hemmeler-Stahl sind erloschen.

#### Bezirk Baden

13. Dezember. Die Genossenschaft unter der Firma **Konsumverein Gebenstorf**, in Gebenstorf (S. H. A. B. 1922, Seite 1397), hat ihren Vorstand wie folgt bestellt: Präsident ist: Emil Koller, Kalkulator, von Berikon, bisher Beisitzer; Vizepräsident ist: Wilhelm Jetzer, Landwirt, von Lengnau, bisher; Aktuar ist: Ernst Seiler, Lehrer, von Niederwil, bisher Präsident; Kassier ist: Adolf Papst, Landwirt, von Gebenstorf, bisher; Beisitzer sind: Karl Frischknecht, Photograph, von Schwellbrunn, bisher; Wilhelm Buck, Spengler, von Gebenstorf, bisher; Albert Bopp, Mechaniker, von Birnmenstorf, alle in Gebenstorf. Die Unterschrift von Josef Küng ist erloschen.

#### Tessin — Tessin — Ticino Ufficio di Locarno

Rappresentanze in affari bancari, mercantili, etc. — 1923. 14 dicembre. La ragione sociale **Hansa S. A.**, in Minusio, rappresentanza in affari bancari, mercantili e commerciali di ogni genere, come pure la partecipazione a ditte affine (F. u. s. di e. del 19 marzo 1923, n° 65, pag. 633 e precedente), nell'assemblea generale degli azionisti del 10 novembre 1923, constatato il pagamento del 50% del capitale azioni che non era ancora stato versato, ha variato l'art. 5 degli statuti sociali come segue: Art. 5. Il capitale sociale della società è costituito da fr. 100,000 (centomila franchi) nominali, suddiviso in 100 (cento) azioni al portatore da fr. 1000 (mille) nominali l'una. Il capitale sociale è interamente versato. Ha escluso dal consiglio di amministrazione Emilio Erne, banchiere, a Zurigo, cosicché il consiglio di amministrazione della Hansa S. A. è attualmente composto di: Avv. Dr. Giulio Giuseppe Respini, da Cevio, domiciliato a Locarno, e Jacob Gut, commerciante, da ed in Schlieren.

#### Ufficio di Lugano

Comestibili. — 13 dicembre. Titolare della ditta **Noemi Chicherio-Cattaneo**, in Massagno, è Noemi Chicherio nata Cattaneo, di Bellinzona, domiciliata a Massagno. Comestibili.

Biancheria. — 13 dicembre. Sotto la ragione sociale **Knöpfel & Kieffmann**, si è costituita in Viganello, una società in nome collettivo fra Arturo Knöpfel, di Hundwil (Appenzello), e Ewald Kieffmann, di Bielefeld (Germania), entrambi in Lugano. La società ha principio col 1° gennaio 1924. Fabbrica di biancheria.

Impianti sanitari e lavori in legno. — 14 dicembre. Titolare della ditta **Angelo Dell'Oro**, in Lugano, è Angelo Dell'Oro, di Valmadrera Lecco (Italia), domiciliato a Lugano. Impianti sanitari e lavori in legno.

Hotel. — 14 dicembre. La ditta **Hermann Wyss**, in Lugano (F. u. s. di c. del 14 maggio 1919, n° 114, pag. 824), notifica di aver cessato l'esercizio dell'«Hotel Central & Poste», in Lugano, e di aver assunto invece l'esercizio dell'«Hotel Villa Moritz», in Castagnola, trasportando in quel comune con la sede della ditta anche il domicilio del titolare.

Hotel e ristorante. — 14 dicembre. — La ditta **Giovanni Wysshaar**, in Lugano (F. u. s. di c. del 26 marzo 1914, n° 71, pag. 516), notifica di aver cessato l'esercizio del «Caffè Birreria Merkur» e di aver assunto l'esercizio dell'«Hotel Central & Poste e ristorante Merkur».

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau d'Orbe

Expédition, etc. — 1923. 14 décembre. La **Société anonyme Danzas et Co**, ayant son siège à Bâle et une succursale à Vallorbe (F. o. s. du c. des 21 décembre 1908, n° 315, page 2162; 3 avril 1920, n° 87, page 627, et 1<sup>er</sup> juin 1921, n° 137, page 1107), fait inscrire quo son conseil d'administration, dans sa séance du 31 octobre 1923, a conféré la procuration individuelle pour la succursale de Vallorbe, à Ulrich Gerber, de Langnau (Berne), domicilié à Vallorbe, lequel engagera la succursale par sa signature individuelle.

#### Wallis — Valais — Valais

##### Bureau de St-Maurice

Hôtel, vins. — 1923. 13 décembre. La raison **Louis Borgeat**, à Vernayaz, exploitait de l'Hôtel des Gorges du Trient et débit de vins (F. o. s. du c. du 8 avril 1891), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Epicerie, quincaillerie, tabacs, etc. — 13 décembre. Le chef de la maison **André Duchoud-Chappaz**, à St-Gingolph, est André Duchoud, de et à St-Gingolph. Epicerie, quincaillerie, tabacs et cigares.

Matériaux de construction. — 13 décembre. Le chef de la maison **Charles Bianchi**, à Monthey, est Charles Bianchi, originaire de Caggino (province de Como, Italie), domicilié à Monthey. Fabrique et vente de matériaux de construction.

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau de la Chaux-de-Fonds

1923. 11 décembre. Dans son assemblée générale du 19 février 1923, la **Société d'éducation physique l'Olympic**, association ayant son siège à la Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 2 novembre 1921, n° 269), a renouvelé son comité de la manière suivante: Président: Henri Gyssler, technicien, originaire de Boudry, en remplacement de Louis-Auguste Ducommun, décédé; secrétaire: Alcide Matile, commis, originaire de la Sagne, en remplacement de Jean Lora, démissionnaire; caissier: Henri Chopard, déjà inscrit, tous à la Chaux-de-Fonds. La société continue à être engagée par la signature collective du président, du secrétaire et du caissier.

Tissus et confections. — 12 décembre. La maison **Bloch Fils et Co**, à l'enseigne «Magasin du Progrès», tissus et confections, à la Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 15 juin 1899, n° 198; 13 février 1920, n° 38, et 20 juin 1923, n° 141), supprime de son exploitation le magasin de vente d'articles pour hommes à l'enseigne «Maison Moderne».

Confection, chemiserie, chapellerie, etc. — 12 décembre. Le chef de la maison **André Perroud**, à la Chaux-de-Fonds, est André-Alcide Perroud, des Verrières, domicilié à la Chaux-de-Fonds. Confections, chemiserie, chapellerie, modes pour messieurs, à l'enseigne «Maison Moderne». Rue Léopold Robert n° 62.

12 décembre. Dans son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 6 décembre 1923, **Graphic S. A.**, société anonyme, ayant son siège à la Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 27 juin 1922, n° 147, page 1260), a désigné en qualité de nouvel administrateur, avec signature individuelle en cette qualité, Charles Erné, fils de Jean, de la Chaux-de-Fonds, comptable, y domicilié. Eugène Berthoud n'est plus administrateur. Sa signature est radiée.

12 décembre. Jean Wyss, de Attilswil (Berne), et André Jeanmaire, de Tramelan (Berne), les Brenets et Valangin (Neuchâtel), tous deux horlogers, domiciliés à la Chaux-de-Fonds, ont constitué à la Chaux-de-Fonds sous la raison sociale **J. Wyss et Cie, Compagnie des Montres Isha (J. Wyss et Cie, Isha Watch Co.)**, une société en nom collectif commencé le 1<sup>er</sup> septembre 1923. Jean Wyss a seul la signature sociale. La société donne procuration individuelle à Madame Julie Jeanmaire-Girardin, de Tramelan, les Brenets et Valangin, comptable, domiciliée à la Chaux-de-Fonds. Fabrication et commerce d'horlogerie; Premier Mars 12 b.

#### Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

Représentation, commission, spiritueux et vins en gros. — 11 décembre. Le chef de la maison **Roger Perrenoud**, à Couvet, est Rogor Perrenoud, de La Sagne et des Ponts de Martel, domicilié à Couvet. Représentation, commission, spiritueux et vins en gros.

#### Genève — Genève — Genève

Exploitation d'inventions dans le domaine mécanique, etc. — 1923. 10 décembre. Suivant procès-verbal d'assemblée générale dressé par M<sup>o</sup> Gustave Martin, notaire, à Genève, le 30 novembre 1923 et projet de statuts du 30 novembre 1923, y annexés il a été constitué sous la dénomination de **Compagnie Bol S. A.** une société anonyme ayant son siège à Carouge. Elle a pour objet l'exploitation des inventions de Jacques Bogopolsky dit Bolsky dans le domaine mécanique et toutes opérations connexes. La durée de la société n'est pas limitée. Le capital social est de cinquante mille francs (fr. 50,000), divisé en cinquante actions de fr. 1000. Les actions sont nominatives. Jacques Bogopolsky dit Bolsky fait apport à la société de ses inventions énumérées ci-après: appareils photographiques, balances automatiques et appareils pour dessins techniques, et des marchés conclus et engagements pris jusqu'à ce jour s'y rattachant. Cet apport est fait pour le prix de fr. 25,000. Emile Pinget fait apport à la société de ses études, travaux et du résultat de ses démarches, voyages et autres formalités qui ont préparé et permis la fondation de la société. Cet apport est fait pour le prix de fr. 25,000. En paiement de ces apports il est remis à MM. Bogopolsky et Pinget à chacun 25 actions de la société entièrement libérées. Les publications émanant de la société sont valablement faites dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou plusieurs membres. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective de deux de ses membres ou par celle de l'administrateur unique. Le premier conseil d'administration est composé d'un membre qui est Emile-Louis Pinget, agent d'assurances, de Plan-les-Ouates, à Coligny. Le conseil d'administration peut déléguer ses pouvoirs à un ou plusieurs de ses membres ou même à d'autres personnes. Suivant décision du dit conseil de ce jour, Jacques Bogopolsky dit Bolsky, ingénieur, de nationalité russe, à Plainpalais, a été nommé directeur, avec signature individuelle. Siège social: Rue du Léopard.

Agents de change. — 12 décembre. Les bureaux de la maison **Meylan et C**, agents de change, à Genève (F. o. s. du c. du 30 mars 1921, page 640), sont: 3, Boulevard du Théâtre.

12 décembre. **Société Immobilière rue Jean Jacquet C.**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 20 septembre 1921, page 1871), Rémo Beltrami, Antoine Andréani, Armand Kündig et Paul Schneider, administrateurs démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Jean Spinedi, déjà inscrit, reste seul administrateur, avec signature sociale.

12 décembre. **Société Immobilière rue Jean Jacquet D.**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 26 septembre 1921, page 1871), Rémo Beltrami, Antoine Andréani, Armand Kündig et Paul Schneider, administrateurs démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Jean Spinedi, déjà inscrit, reste seul administrateur, avec signature sociale.

Charcuterie. — 13 décembre. La raison **Adrien Vouant**, à Carouge (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> septembre 1921, page 1734), est radiée ensuite du décès du titulaire survenu le 10 juin 1923.

La maison est continuée, depuis cette date, avec reprise de l'actif et du passif, sous la raison **Vve Vouant**, à Carouge, par la veuve du précédent, Madame Joséphine Vouant, née Bouchardy, de Chaney, domiciliée à Carouge. Charcuterie. 40, Rue Ancienne.

Vélocipèdes. — 13 décembre. La société en nom collectif **Mégroz et Manigley**, vente et réparations de vélocipèdes, à Genève (F. o. s. du c. du 13 décembre 1919, page 2200), est déclarée dissoute depuis le 30 novembre 1923. Son actif et son passif sont repris par l'associé «Henri Manigley», à Genève (F. o. s. du c. du 6 décembre 1923, page 2291), cette société est radiée.

Denrées coloniales, etc. — 13 décembre. La société en nom collectif **Maurice Hofmann et Cie en liq<sup>na</sup>**, commerce de denrées coloniales et fabrication de produits chimiques, représentation, commission, importation et exportation, à Genève (F. o. s. du c. du 18 mars 1919, page 442), est radiée ensuite de la clôture de sa liquidation.

## Güterrechtsregister — Registre des régimes matrimoniaux Registro dei beni matrimoniali

### Genève — Genève — Genève

1923. 8 décembre. Les époux **Victor Armand**, négociant, au Petit-Sacconex (chef de la maison «Victor Armand», à Genève), et **Jeanne-Marie-Fanny née Gärtner**, ont adopté, suivant contrat de mariage du 30 juillet 1923, le régime de la séparation de biens (C. c. art. 241 et ss.). Aux termes du même acte, les dits époux ont liquidé la communauté de biens qui existait entre eux; il a été attribué à chacun d'eux divers biens mobiliers détaillés au dit acte.

10 décembre. Les époux **Oscar-Zélie Steinsberg**, négociant, à Plainpalais (chef de la maison «O. Steinsberg», à Genève), et **Feige-Sure née Kleiner**, ont adopté, suivant contrat de mariage du 14 novembre 1913, le régime de la séparation de biens avec constitution de dot.

### Furkabahngesellschaft

Den Gläubigern dieser Gesellschaft wird hiermit bekannt gegeben, dass die zweite Zivilabteilung des Bundesgerichts durch Beschluss vom 12. Dezember 1923 die Bestätigung des von der Gläubigerversammlung vom 19. Februar 1923 angenommenen Nachlassvertrages verweigert hat. (V 275)  
Lausanne, den 13. Dezember 1923.

Der Präsident der II. Zivilabteilung.  
In Vertretung: Soldati.

### Spar- und Baugenossenschaft in Bettlach

Die Generalversammlung der Spar- und Baugenossenschaft in Bettlach vom 29. September 1923 hat die Auflösung und Liquidation der Genossenschaft beschlossen.

Gemäss Art. 712 O. R. werden die Gläubiger hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche geltend zu machen. (V 276)

Bettlach, den 10. Dezember 1923.

Der Liquidator:  
sig.: W. Häfeli.

### S. A. Savoy Hôtel, Lausanne

En conformité de l'Ordonnance fédérale du 20 février 1918 sur la communauté des créanciers dans les emprunts par obligations, les porteurs d'obligations (délégations) de l'emprunt première hypothèque de fr. 1,400,000 en date du 1<sup>er</sup> septembre 1911, sont convoqués en assemblée générale pour le jeudi, 27 décembre 1923, à 14 heures, au local de la Bourse, Galeries du Commerce, à Lausanne.

#### ORDRE DU JOUR:

1. Rapport de la société débitrice et de la gérance de l'emprunt.
2. Demande de prolongation de l'emprunt de 5 ans.
3. Demande d'adjournement des intérêts échues et à échoir pendant 5 ans de chaque échéance.

La présente convocation a lieu sur l'initiative commune de la société débitrice et de la Banque Populaire Suisse, à Lausanne, gérante de la grosse.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées par la Banque Populaire Suisse, à Lausanne, du 10 au 26 décembre inclusivement, sur la production des titres ou de récépissés de dépôt de banques indiquant les numéros de ces titres. (V 270)

La gérance de la grosse: Au nom de la S. A. Savoy Hôtel:  
Banque Populaire Suisse. Le conseil d'administration.

### Prolongation d'un sursis extraordinaire

Par décision du Conseil fédéral du 13 décembre 1923, le sursis extraordinaire accordé en date du 3 juillet 1923 pour une durée de six mois à la **Compagnie Genevoise des Tramways Electriques**, à Genève, en ce qui concerne sa dette courante de fr. 5,666,600 envers un syndicat de banques, représenté par le Comptoir d'Escompte de Genève (voir le numéro 158 du F. o. s. du c. du 10 juillet 1923), a été prolongé de 6 mois, soit jusqu'au **30 juin 1924 (incl.)**. M. le **D<sup>r</sup> Leimgruber**, secrétaire du Département fédéral des chemins de fer, a été confirmé en sa qualité de commissaire au sursis.  
Berne, le 15 décembre 1923. (V 277)

Département fédéral des chemins de fer.

**Feuer- und Lebensversicherungs-Aktien-Gesellschaft SVEA, Göteborg, Schweden**

Bilanz per 31. Dezember 1922

Aktiva		Passiva	
Kr.	Oere	Kr.	Oere
6,000,000	—	Aktienkapital:	
89,524	74	a) bar eingezahlt . . . . .	6,000,000 —
3,867,136	96	b) Garantiefonds . . . . .	6,000,000 —
1,634,001	—	Reservefonds . . . . .	2,000,000 —
27,812,401	95	Ver sicherungs fonds:	
4,292,970	95	für Feuerversicherung:	
35,563,245	17	Prämienüberträge . . . . .	11,619,000 —
34,000	—	Schadenreserve . . . . .	3,428,000 —
8,504,955	29	für Lebensversicherung:	
920,442	20	Deckungskapitalien . . . . .	Kr. 60,489,054.28
1,006,149	18	Hinterlegung bei Versicherungs-	
		unternehmungen . . . . .	1,067,452.08
		Schadenreserve . . . . .	418,036 77
4,982,000	—	Reserve für Rückkäufe . . . . .	187,136 68
1,914,000	—	Gewinnmittel der Lebensversicherten . . . . .	1,433,140 88
		Wert-Ausgleichs fonds . . . . .	34,739 42
3,190,256	48	Steuer-Reserve . . . . .	250,000 —
51,325	68	Ersparde Gewinnmittel . . . . .	1,072,466 61
3,055,900	96	Fonds laut festgesetzten Satzungen 3 D . . . . .	1,000,432 81
487,099	78	Kriegsversicherungs-Reservefonds . . . . .	60,000 —
10,000	—	Ausserordentlicher Brandschadenfonds . . . . .	5,000,000 —
957,018	03	Guthaben anderer Versicherungsunternehmungen . . . . .	2,054,082 77
		Hinterlegung der Rückversicherer für Feuerversi-	
		cherung . . . . .	2,205,262 52
		Beamten-Pensionsfonds . . . . .	512,284 47
		Nicht abgehobene Zinsen und Dividenden usw. . . . .	404,339 42
		Ueberschuss . . . . .	1,271,903 82
104,372,428	37		104,372,428 37

NB. Beim Abschlusse der Bücher sind sämtliche auswärtige Valuten in schwedische Kronen zum Kurse vom 31. Dezember 1922 umgewandelt worden, wobei gleichzeitig die vom Vorjahre übertragenen Prämien- und Schadenreserven dementsprechend abgeändert worden sind.  
 Göteborg, im April 1923. Der Generalbevollmächtigte für die Schweiz: Dr. Gotthold Wullschleger. Der vollziehende Direktor: Theodor Wiklander.

**NATIONAL, Compagnie anonyme d'assurances, Copenhague**

Bilan au 31 décembre 1922

Actif		Passif	
Cour. dan.	Oere	Cour. dan.	Oere
4,500,000	—	Capital social . . . . .	6,000,000 —
8,491,205	23	Fonds de réserve . . . . .	Kr. 1,500,000.—
229,000	—	Transféré à un fonds Dueroire . . . . .	650,000.—
271,547	25	Fonds Dueroire . . . . .	650,000 —
1,490,739	32	Hypothèques sur l'immeuble de la compagnie . . . . .	228,255 73
9,539,366	60	Prime payée au fonds d'invalidité et au fonds du chômage . . . . .	50,302 52
7,434,148	60	Branches Maladie, Accidents, Automobiles, Respon-	
230,801	25	sabilité, Accidents du travail etc.: . . . . .	
535,309	45	Reserve pour risques en cours . . . . .	1,347,000 —
652,249	60	Reserve pour sinistres en suspens . . . . .	808,000 —
718,000	—	Branches Transports:	
50,000	—	Reserve pour risques en cours . . . . .	1,075,000 —
		Reserve pour sinistres en suspens . . . . .	3,800,000 —
		Branches Incendie:	
		Reserve pour risques en cours . . . . .	2,764,000 —
		Reserve pour sinistres en suspens . . . . .	1,650,000 —
		Compagnies d'assurances diverses et autres cré-	
		diteurs . . . . .	9,000,329 75
		Dépôts de compagnies d'assurances diverses . . . . .	6,369,387 73
		Branches Vie:	
		Fonds d'assurance:	
		Reserve pour risques en cours . . . . .	1,856,859 —
		Reserve pour sinistres avisés, mais non pas réglés . . . . .	15,798 61
		Compagnies d'assurances diverses . . . . .	21,293 17
		Dépôts des rétrocessionnaires . . . . .	80,801 48
36,567,027	99		36,567,027 99

Copenhague, le 31 mai 1923. Carl Jessen. Tyge J. Rothe.

**L'ASSICURATRICE ITALIANA, Società Anonima di Assicurazioni contro gli Infortuni e di Riassicurazioni, in Milano**

Bilancio al 31 dicembre 1922

Attivo		Passivo	
Lire	Ct.	Lire	Ct.
2,500,000	—	Capitale sociale nominale in N. 30,000 azioni da L. 250	7,500,000 —
31,758,103	30	Fondo di riserva statutaria accumulato con quote utili	1,500,000 —
342,077	18	Fondo di riserva ordinaria per oscillazioni valori	780,216 09
2,923,823	23	Fondo di riserva straordinaria per oscillazioni valori*)	400,000 —
		Fondo di riserva straordinaria	3,000,000 —
		Ammontare dei sinistri avvenuti e rimasti da pagare	
		alla chiusura del presente esercizio, al netto della	
		quota a carico dei riassicuratori:	
		Ramo Infortuni . . . . .	10,339,002 —
		Ramo Riassicurazioni . . . . .	1,268,821 —
		Riparto delle quote di premio per rischi non estinti	
		alla chiusura del presente esercizio, al netto della	
		quota a carico dei riassicuratori:	
		Ramo Infortuni . . . . .	9,844,419 —
		Ramo Riassicurazioni . . . . .	1,535,834 —
		Creditori:	
		a) Agenzie della società . . . . .	128,179 08
		b) Società di riassicurazione . . . . .	2,927,622 95
		c) Fondo speciale di previdenza . . . . .	190,000 —
		d) Altri per cause diverse . . . . .	1,231,888 88
		Cassa di previdenza degli impiegati:	
		in titoli di proprietà della Cassa previdenza . . . . .	1,235,131 —
		in contanti . . . . .	10,182 48
		Cauzioni al loro valore come contro . . . . .	869,350 —
		Utile (come nel conto profitti e perdite generale):	
		per quello indiviso dell'esercizio 1921 . . . . .	11,464 87
		per quello del presente esercizio . . . . .	1,885,623 81
44,657,735	16		44,657,735 16

Visto: I Sindaci: Ing. Pietro Calzavara. Rag. Giuseppe Nava. Carlo Vimercati. Il Presidente: Marchese Carlo Compans. Il Consigliere delegato: Ing. Giovanni Pavla. Il Capo contabile: Attilio Molraght.

Annoncen-Regie:  
PUBLICITAS A. G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces:  
PUBLICITAS S. A.

## Stellen-Ausschreibung

Vakante Stelle:

### Inspektor für berufliches Bildungswesen

Erfordernisse: Abgeschlossene akademische Bildung, Beherrschung der deutschen und französischen Sprache, Kenntnis der italienischen erwünscht, Erfahrung im höhern Verwaltungswesen, Befähigung zur Oberaufsicht über das berufliche Bildungswesen. Besoldung: Fr. 6200 bis 8300, nebst den gesetzlichen Teuerungszulagen. — Anmeldung bis 5. Januar 1924 an

Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement,  
Abteilung für Industrie und Gewerbe.

Bern, 10. Dezember 1923.

## Mise au concours d'une place

Place vacante:

### Inspecteur de l'enseignement professionnel

Exigences: Etudes universitaires complètes, posséder à fond la langue allemande et la langue française, connaissance de l'italien désirée, expérience en matière administrative supérieure, capacité d'exercer la haute surveillance de l'enseignement professionnel. Traitement: Fr. 6200 à 8300, plus les allocations de renchérissement. — S'inscrire d'ici au 5 janvier 1924 au

Département fédéral de l'économie publique,  
Division de l'industrie et des arts et métiers.

Berne, 10 décembre 1923.

## Brauerei zum Gurten A.-G. Wabern-Bern

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre  
auf Samstag, den 22. Dezember 1923, 14 Uhr  
im Café Rudolf, Bern

TRAKTANDEN:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes pro 1922/23 und des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
2. Beschlussfassung über Genehmigung der Jahresrechnung, Verteilung des Reingewinns und Decharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion.
3. Wahl der Rechnungsrevisoren und des Suppleanten pro 1923/24.
4. Erneuerungswahlen des Verwaltungsrates.
5. Neuwahl eines Verwaltungsrates.
6. Statuten-Revision.

3181

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung liegen vom 12. Dezember 1923 an im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf. Dasselbe können vom 12. bis 19. Dezember 1923 gegen Ausweis über den Aktienbesitz Eintrittskarten zur Generalversammlung bezogen werden.

Wabern, den 4. Dezember 1923.

Der Verwaltungsrat.

## St. Gallische Kantonalbank

Wir künden hiermit alle zu

**5 1/2 % und 5 1/2 %**

verzinslichen Obligationen unserer Bank, welche vom 1. Januar bis 31. März 1924 kündbar werden, zur Rückzahlung auf den nächsten Verfalltermin.

Nach Ablauf der Kündigungsfrist hört deren Verzinsung auf. 3284 (5176 G)

In Konversion offerieren wir, solange Konvenienz, unsere 5 % Obligationen auf 3 oder 5 Jahre fest.

St. Gallen, den 15. Dezember 1923.

St. Gallische Kantonalbank:  
Die Direktion.

## 5 1/2 % Anleihe Rhätische Aktienbrauereien A.-G. Chur von Fr. 1,000,000. — mit I. Hypothek

Behufs **Konversion** der am 31. Dezember 1923 auf 6 Monate kündbar werdenden

5 1/2 % Anleihe I. Hypothek von 1913 von Fr. 1,000,000. — hat der Verwaltungsrat die Ausgabe einer

## 5 1/2 % Anleihe von Fr. 1,000,000. —

sichergestellt durch I. Hypothek, beschlossen.

**Titel à Fr. 500. — Semestercoupons per 30. Juni und 31. Dezember**  
fest bis 31. Dezember 1933 und nachher gegenseitig auf 6 Monate kündbar.

### Emissionskurs 100 %.

**Konversionsanmeldungen** werden bis 31. Dezember 1923 voll berücksichtigt. **Neuzzeichnungen** werden gleichzeitig entgegengenommen. Die Zuteilung auf die Barzeichnungen erfolgt, nachdem bis 31. Dezember 1923 die Konversionen voll berücksichtigt worden sind, in der Reihenfolge ihres Eintreffens. Liberierung ab 31. Dezember 1923.

Ausführliche Prospekte halten wir spesenfrei zur Verfügung

Chur und Samaden, 13. Dezember 1923.

Graubündner Kantonalbank.

Bank für Graubünden.

3285

Komm.-A.-G. J. Töndury &amp; Co., Engadinerbank.

## Aktiengesellschaft der Maschinenfabrik von Theodor Bell & Cie., Kriens

### Ordentliche Generalversammlung

Freitag den 21. Dezember 1923, vormittags 10 1/2 Uhr  
im Bureau der Gesellschaft

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung für das Jahr 1922/23. Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
3. Beschlussfassung über den Antrag des Verwaltungsrates betreffend das Jahresergebnis.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Die Bilanz samt Gewinn- und Verlustrechnung und dem Bericht der Rechnungsrevisoren liegen vom 11. Dezember 1923 an im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf. 3221 (6569 Lz)  
Legitimationskarten sind bis zum 19. Dezember 1923 gegen Ausweis des Aktienbesitzes erhältlich. Später werden keine Legitimationskarten mehr ausgegeben.

Kriens, den 6. Dezember 1923.

Der Verwaltungsrat.

## „Maestrani“ Schweizer-Schokoladen A. G. St. Gallen

### Bekanntmachung an die Obligationäre

An der am 6. Dezember 1923 stattgefundenen Obligationärversammlung wurde, gestützt auf die bundesrätliche Verordnung betreffend die Gläubigergemeinschaft bei Anleiheobligationen, die Verlängerung der Anleihezeitdauer obiger am 31. Dezember 1923 verfallenden Anleihe um 5 Jahre unter Erhöhung des Zinsfußes auf 5 % beschlossen.

Gleichzeitig bringen wir zur Kenntnis, dass die Coupons Nr. 29 und 30 mit je Fr. 11.25, abzüglich 2 % Couponssteuer, ab heute bei der Schweizerischen Bankgesellschaft Zürich und St. Gallen und beim Bankhaus Blankart & Cie. Zürich eingelöst werden. (5189 G) 3287

St. Gallen, den 15. Dezember 1923.

Der Verwaltungsrat.

### Emprunt 6 % garanti 1923—1943 du Gouvernement Autrichien tranche suisse

Les porteurs de certificats provisoires de l'Emprunt 6 % du Gouvernement Autrichien 1923—1943, sont informés qu'ils peuvent en effectuer l'échange contre les titres définitifs à Bâle, Bern, Genève et Zurich, auprès des Etablissements suivants: 3283 (24456 X)

Union Financière de Genève.  
Société de Banque Suisse.  
Société Anonyme Leu & Cie.  
Comptoir d'Escompte de Genève.  
Banque Cantonale de Berne.  
Banque Fédérale S. A.  
Union de Banques Suisses.

Banque de Paris et des Pays-Bas, succ.  
de Genève.  
Crédit Suisse.  
Banque Commerciale de Bâle.  
Banque Populaire Suisse.  
M. A. Sarasin & Cie.



**ZEITERSPARNIS**  
bedeutet die Verwendung  
des  
Farbspritz-Apparates  
„**LEBARON**“  
Verblüffend einfache  
Handhabung bei grösster  
Dauerhaftigkeit  
Fertige Anlagen u.  
Luftkompressoren  
Unverbindliche Preislisten  
und Prospekte durch die  
Generalvertreter für  
die Schweiz

**Petitpierre Fils & Co., Neuchâtel**  
Gegründet 1848 - Telephon 3 15 - Telegramme: Poudres

**Rechnungsruf**

Ueber den Nachlass der am 2. Dezember ablin verstorbenen **Frau Nanette Emch-Schneider**, Johans sel., Witwe, von Lüterswil, gewesene Inhaberin der im Handelsregister eingetragenen Firma **Hans Emchs** Witwe, Maschinenfabrik, Wabernstrasse 9, in **Bern**, wird ein Erbschaftsinventar aufgenommen. Die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger der Erblasserin werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprachen bis und mit 31. Dezember 1923 beim Notariatsbureau Herd & Heilig in Bern schriftlich einzureichen. - 3262 (8198 Y)

Das Geschäft der Verstorbenen wird von den Angehörigen in unveränderter Weise weitergeführt.  
Bern, den 11. Dezember 1923.

Der Beauftragte:  
**O. HERTIG**, Notar, Spitalgasse 40.  
In Olten 10,000 M<sup>2</sup>

**LAGERPLATZ**

mit Geleiseanschluss günstig -3127  
zu vermieten, teilweise zu verkaufen  
Anfragen unter Chiffre N 2447 Ou an Publietas Olten

**Kapital**

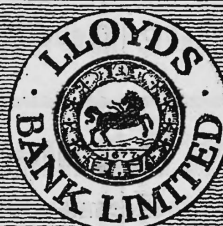
als II. Hypothek auf zwei Liegenschaften gegen Bürgschaft, auf 2 Jahre fest, aufzunehmen gesucht; eventuell aktive oder passive -3265

**Beteiligung**

zur Ausdehnung d. Fabrikationsgeschäftes. Offerten unter Chiffre H 4796 Q an Publicitas, Basel.

**Geschäftstreibende Industrielle**

3236 (5130 P)  
Zum Abschliessen von Buchhaltungen empfiehlt sich gegen mässiges Honorar:  
**Jos. HAAS, Monterschu Cordast (Freib.)**



**LLOYDS BANK LIMITED**

Siege Central: LOMBARD STREET, LONDRES, E.C. 3.  
CAPITAL: (Fr. 25=£1.)  
SOUSCRIT Fr. 1,796,519,500 FONDS DE RÉSERVE Fr. 250,000,000  
VERSÉ Fr. 359,323,900 DÉPÔTS, etc. Fr. 8,298,836,675

Plus de 1,600 Sieges en Angleterre et au pays de Galles.  
Siege pour l'Étranger et les Colonies: 20, King William Street, Londres, E.C. 4.  
Elle se Charge de la Représentation des Banques Étrangères et Coloniales.

Banques affiliées:  
THE NATIONAL BANK OF SCOTLAND LIMITED,  
THE LONDON AND RIVER PLATE BANK, LIMITED.  
Établissement auxiliaire:  
LLOYDS AND NATIONAL PROVINCIAL FOREIGN BANK LIMITED.

**Kopiermaschinen**

beste Marken „Excelsior“ und „Scennecken“  
Gebrüder Scholl, Zürich Poststr. Nr. 3

**GEWERBEKASSE BADEN**

Wir sind Abgeber von  
**5% Obligationen**  
und konvertieren auch gekündete und fällige Obligationen zu diesem Zinssatz, 3—5 Jahre fest. -3286 (2285 A)

**Briefumschläge**

Für jeden Verwendungszweck das Rationelle, Passende. Ebenso sind durch uns erhältlich die von der Postverwaltung empfohlenen und vom Verein schweiz. Maschinen-Industrieller eingeführten

**Normal-Formate**

Gleichzeitig empfehl. wir Schreib-, Schreibmaschinen-, Durchschlag- und Abzugspapiere im Normal-Format.

**Kaiser & Co., Bern**

**AKTIEN, OBLIGATIONEN, CHEQUES, TAXMARKEN, BANKNOTEN etc.**

ART. INSTITUT ORELL FÜSSLI ZÜRICH BARENGASSE 6

**A. D. B.**

Amerikan. Durchschreib-Buchhaltung  
Das Ideal der Buchhaltung ohne Uebertragen stets à jour

**Vorzüge**

Gebundene Grundbücher  
Nur Eine Niederschrift  
Konto-Korrent auf starken Karten oder dünnen Blättern  
Niederschrift gleichzeitig: im Grundbuch auf Konto-Korrent und Monatsauszug  
Ausgedehnte Statistik-Möglichkeit  
Verschwinden von Material ausgeschlossen, wodurch Fälschungen aufs äusserste erschwert. -3174 (4071 Z)

Verlangen Sie Prospekt von  
**Hermann Frisch / Zürich**  
Bücherexperte  
Buchhaltungsbureau gegründet 1899

**Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft Helvetia**

Reservefonds Fr. 2,063,300  
**St. Gallen** Aktienkapital Fr. 10,000,000  
GEGRÜNDET 1858

**Kontinentale und überseeische Transport-Versicherungen von Waren und Valoren**

Auskünfte bereitwillig durch die **Dirktion der Gesellschaft in St. Gallen** sowie durch deren General-Agenturen in

Aarau: J. Ritzmann, Oberholzstrasse 15.  
Basel: H. Sigrist & Dr. Hotz, Frelestrasse 2. -3288 (5191 G)  
Bern: H. Keller, Bubenbergplatz 3.  
Genf: Plinget, Herren & Balthazard, Boulevard Georges Favon 3.  
Glarus: Jacob Glarner.  
La Chaux-de-Fonds: Henri Grandjean, Rue Léopold Robert 76.  
Lausanne: Louis Genton, Rue du Lion d'Or 2.  
Luzern: Zyro & Stutz, Grendelstrasse 8 (Finken).  
Zürich: K. Lindt & Dr. Schindler, Bahnhofstrasse 46

**1 UNIO**

Buchhaltung mit einer Niederschrift

**RÜGG-NÄGELI & Cie. A.-G. Zürich**

Revisoren u. Papeteristen erhalten 3177  
Vertreter-Bedingungen

**Theodor Aepli, Bücherexperte**

Hofwiesenstrasse 23 **Zürich 6** Telephon Ho. 17.93

Beratung in Steuerangelegenheiten und Vertretung vor allen Steuerbehörden :: Buchhaltungs- und Bureauorganisationen, Neueinführung und Nachtragung von Buchhaltungen, Abschluss-:: arbeiten, Revisionen, Gutachten, Liquidationen, etc. ::


-3244

KASSENSCHRANKE



**BAUER A.G. ZÜRICH 6.**  
Gegründet 1862


Der Schweizer kauft



**BUNDES-ORDNER**

**Prima Schweizer Fabrikat.**

Ebenso



**Biella Schnellhefter**  
BESTES SCHWEIZER FABRIKAT

Lieferbar in 6 Sorten & 12 allen bekannten Systemen

Zu beziehen durch jedes gute Papeteriegeschäft

**Lausanne-Palace**

anciennement „Le Grand Hôtel“, Sté A<sup>me</sup> des Hôtels Beau-Site et Richemont, Lausanne

Estampillage des actions, ensuite de la réduction de la valeur nominale de fr. 500 à fr. 100, votée par l'assemblée extraordinaire des actionnaires du 10 novembre 1923. Cette opération a lieu, dès à présent, sans frais, à la **Banque Cantonale Vaudoise.** -3229

**Couvertis**

mit und ohne Druck  
Schreibmaschinenpapier  
Briefordner

liefert zu billigsten Preisen

**Fritz Eberhardt, Luzern**  
Papier en gros

Für Industrie und Handel

**Gross-Summen**

in Beträgen von Fr. 20,000, 50,000, 100,000 bis 350,000 unter strengster Diskretion disponibel.

Anmeldungen an **Senegal Barfues, Bern.**



# Handel und Industrie

## in den Gemeinden am Zürichsee

### Staub & Co.

Vacheleder- und Riemenleder-Gerberei  
Treibriemen- und Pickerfabrik  
**Männedorf**  
am Zürichsee

### Ernst Hurlimann

#### Wädenswil

Speise-Oele u. -Fette  
Mineral-Oele  
Chemische Produkte



**HORGEN**  
erstellen als langjährige Spezialität  
**Asphalt-Dächer-Böden-Terrassen**  
und andere flache Bedachungen, sowie  
**wasserdichte Isolierungen**  
und andere Asphaltarbeiten aller Art

### Bank in Wädenswil

Ausgabe von  
**4<sup>3</sup>/<sub>4</sub> % Obligationen**  
mit 3-5 Jahren Laufzeit

Besorgung sämtlicher Bankgeschäfte

**SCHWEIZERISCHE  
HUT-&MÜTZEN-FABRIK**  
**FELBER & CO WÄDENSWIL**  
**FABRIQUE SUISSE  
DE CHAPEAUX ET CASQUETTES**



### Ad. Aeschlimann, Meilen

Fabrik abgesperrter Holzplatten  
von grösster Festigkeit bei geringstem  
Gewicht

Unentbehrlich f. Innenbau, Wagen-  
bau, Schiffbau, Flugzeugbau etc.

Preis- und Lagerliste auf Verlangen umgehend



**Otis Aufzugswerke**  
Wädenswil



Der unschädliche Kaffee  
für  
**Geistesarbeiter**

Firmen des  
**Handels und der Industrie**  
wenden sich bei Vergebung ihrer  
**Reklame**

mit Vorteil an die

**PUBLICITAS**  
Schweiz, Annoncen-Expedition A.-G.  
**ZÜRICH**  
und übrige Filialen

**Hch. Hüni**  
**Hof, Horgen**

empfehlen alle Sorten

**Leder u. Treibriemen**

ersklassige Produkte



**Pomona-Punsch**  
das ideale Wintergetränk

Pomona-Punsch ist konzentrierter Saft frischer  
Äpfel, mit den zur Punschbereitung üblichen,  
würzenden Ingredienzien. Mit vier Teilen heissen  
Wassers verdünnt, gibt dieses Produkt einen  
herrlich mündenden, wohligh wärmenden, alko-  
holfreien Labetrunk für Jung und Alt, Klein  
und Gross. Preis 1/4 Fl. Fr. 2.95, 1/4 Fl. Fr. 1.10.

Alkoholfreie Weine und Konservfabriken A.-G.  
St.Gallen, Obermallen, Oppligen, Morges  
**MEILEN**

Seidenweberei  
*Tissage Mécanique*

**A. Brunner & Co**  
**Männedorf**

Glatte, façonnerte und stückgefärbte  
**Seidenstoffe**

*Soieries unies et fantaisies*  
*Façonnés Jacquard*  
Articles teints en pièces